

## Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

17 MARS 1984

### PROPOSITION DE LOI

portant scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde et suppression du régime spécial applicable en ce qui concerne l'emploi des langues en matière administrative dans les six communes périphériques de Bruxelles-Capitale

(Déposée par M. Dillen)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 2 août 1963 sur l'emploi des langues en matière administrative, qui date d'une période agitée marquée par l'expansionnisme franchillon autour de Bruxelles-Capitale, est à ranger parmi celles qui portaient en elles les germes de contestations sans fin et de discussions sans issue.

Les communes de Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Rhode-Saint-Genèse, Wemmel et Wezembeek-Oppem sont depuis toujours, et sous tous les rapports, des communes flamandes.

Depuis la naissance du Royaume de Belgique et par suite de la politique de francisation menée dans notre pays et de la centralisation à outrance de tous les services publics importants à Bruxelles-Capitale, cette ville, presque exclusivement flamande à l'origine, a pris peu à peu l'aspect d'une cité à prédominance francophone.

D'importants problèmes urbanistiques ont poussé de nombreux Bruxellois, surtout des gens aisés et donc principalement des Francophones, à quitter Bruxelles pour s'installer dans les communes périphériques flamandes, qui ont par conséquent été la proie d'un puissant phénomène de francisation.

Bien que les règles du savoir-vivre et le respect pour autrui eussent dû inciter les Francophones à s'adapter, du moins extérieurement, à la spécificité flamande de ces communes, ceux-ci se sont obstinés dans leur refus d'intégration et se sont au contraire laissés aller aux excès d'un impérialisme effréné.

Cette poussée expansionniste a même été légitimée et officialisée par la loi du 2 août 1963.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

17 MAART 1984

### WETSVOORSTEL

tot splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde en tot afschaffing van de bijzondere regeling inzake het gebruik van de talen in bestuurszaken in de zes randgemeenten van Brussel-Hoofdstad

(Ingediend door de heer Dillen)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 2 augustus 1963 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, die tot stand kwam in een woelige periode van franskiljonse expansie rondom Brussel-Hoofdstad, is één van de wetten die de mogelijkheid tot steeds nieuwe betwistingen en discussies opende.

De gemeenten Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Wemmel en Wezembeek-Oppem zijn van oudsher Vlaamse gemeenten en dit in alle opzichten.

Sinds het ontstaan van het Koninkrijk België, en als gevolg enerzijds van de verfransingspolitiek van dit koninkrijk, en anderzijds de sterk overdreven centralisatie van alle belangrijke overheidsdiensten in Brussel-Hoofdstad, veranderde het nagenoeg zuiver Vlaamse Brussel in een stad met een overwegend franstalig uiterlijk.

Grote urbanistische moeilijkheden veroorzaakten de uitwijking van vooral begoede en bijgevolg meestal Franstalige burgers uit Brussel naar de Vlaamse randgemeenten, waarop aldus een sterke verfransingsdruk ontstond.

Alhoewel de regels van het menselijk fatsoen en respect de Franstaligen hadden moeten aanzetten tot tenminste een uiterlijke aanpassing aan het Vlaamse karakter van deze gemeenten, vertikten zij zulks te doen, en gingen zij zich te buiten aan een ongemene imperialistische expansiezucht.

Deze expansiedrang kreeg door de wet van 2 augustus 1963 zelfs een legitiem en officieel karakter.

Estimant que nul ne peut rester insensible devant une telle injustice, nous déposons la présente proposition de loi qui vise à abolir toutes les prérogatives que les Francophones se sont arrogées dans les six communes concernées et à contraindre ceux-ci à adopter un comportement normal et conforme aux principes de la bienséance.

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1

L'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde est scindé en :

1) un arrondissement électoral bilingue de Bruxelles-Capitale, composé des dix-neuf communes suivantes : Anderlecht, Auderghem, Berchem-Sainte-Agathe, Bruxelles, Etterbeek, Evere, Forest, Ganshoren, Ixelles, Jette, Koekelberg, Molenbeek-Saint-Jean, Saint-Gilles, Saint-Josse-ten-Noode, Schaerbeek, Uccle, Watermael-Boitsfort, Woluwe-Saint-Lambert et Woluwe-Saint-Pierre, et ayant Bruxelles comme chef-lieu;

2) un arrondissement électoral unilingue néerlandais de Hal-Vilvorde comprenant également les six communes de Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Rhode-Saint-Genèse, Wemmel et Wezembeek-Oppem et ayant Hal ou Vilvorde comme chef-lieu.

Ces deux arrondissements électoraux deviennent aussi des arrondissements administratifs.

### Art. 2

L'arrondissement spécial composé des six communes sus-visées est supprimé.

En conséquence, les attributions spéciales du vice-gouverneur de la province de Brabant sont également supprimées.

### Art. 3

Les lois régissant l'emploi des langues dans la Région flamande s'appliquent intégralement, sans dérogation ni facilités, dans les communes de l'arrondissement de Hal-Vilvorde énumérées à l'article 1 de la présente loi.

### Art. 4

Les modifications suivantes sont apportées aux lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative :

1) l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, est remplacé par le texte suivant :

« 2<sup>o</sup> les arrondissements de Louvain et de Hal-Vilvorde, ce dernier étant défini conformément à ce qui est prévu à l'article 1 de l'arrêté royal du 24 septembre 1963, modifié par l'arrêté royal du 30 mai 1972 »;

2) l'article 3, § 2, est abrogé;

3) l'article 6 est abrogé.

Omdat wij van oordeel zijn dat niemand zich bij deze onrechtvaardigheid mag neerleggen, dienen wij onderhavig wetsvoorstel in, met de bedoeling in de bedoelde zes gemeenten al de prerogatieven die de Franstaligen ten onrechte verworven hebben af te schaffen, en hen te dwingen zich te gedragen zoals het een normaal en fatsoenlijk mens past.

K. DILLEN

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1

Het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde wordt als volgt gesplitst :

1) een tweetalig kiesarrondissement Brussel-Hoofdstad, bestaande uit de volgende negentien gemeenten : Anderlecht, Brussel, Elsene, Etterbeek, Evere, Ganshoren, Jette, Koekelberg, Oudergem, Schaarbeek, Sint-Agatha-Berchem, Sint-Gillis, Sint-Jans-Molenbeek, Sint-Joost-ten-Node, Sint-Lambrechts-Woluwe, Sint-Pieters-Woluwe, Ukkel, Vorst en Watermaal-Bosvoorde, met Brussel als hoofdplaats;

2) een eentalig Nederlands kiesarrondissement Halle-Vilvoorde, met inbegrip van de zes gemeenten : Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Wemmel en Wezembeek-Oppem, met Halle of Vilvoorde als hoofdplaats.

De beide kiesarrondissementen worden tevens administratieve arrondissementen.

### Art. 2

Het bijzondere arrondissement bestaande uit de vorenvermelde zes gemeenten wordt als dusdanig opgeheven.

Dientengevolge worden de bijzondere bevoegdheden van de Vice-gouverneur van Brabant eveneens opgeheven.

### Art. 3

De wetten op het taalgebruik in de Vlaamse deelstaat zijn integraal van toepassing zonder afwijkingen of faciliteiten in de gemeenten van het arrondissement Halle-Vilvoorde, genoemd in artikel 1 van deze wet.

### Art. 4

In de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) artikel 3, § 1, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, worden vervangen door de volgende tekst :

« 2<sup>o</sup> de arrondissementen Leuven en Halle-Vilvoorde, dit laatste omschreven zoals bepaald in artikel 1 van het koninklijk besluit van 24 september 1963, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 mei 1972 »;

2) artikel 3, § 2, wordt opgeheven;

3) artikel 6 wordt opgeheven.

## Art. 5

L'article 6, § 3, de la loi du 2 août 1963 sur l'emploi des langues en matière administrative est complété par un 4°, rédigé comme suit :

« 4° de proposer au Gouvernement et de coordonner la politique de l'aménagement du territoire et de l'équipement de l'arrondissement de Bruxelles-Capitale. »

## Art. 6

L'article 7 des deux lois précitées est abrogé.

14 février 1984.

## Art. 5

Artikel 6, § 3, van de wet van 2 augustus 1963 op het gebruik van de talen in bestuurszaken wordt aangevuld met een 4°, luidend als volgt :

« 4° met het voordragen aan de Regering en het coördineren van het beleid in verband met de ruimtelijke ordening en de uitrusting van het arrondissement Brussel-Hoofdstad. »

## Art. 6

Artikel 7 van beide voornoemde wetten wordt opgeheven.

14 februari 1984.

K. DILLEN